

JVC

CS-DR1700C

CAR STEREO SPEAKER / HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL

Peak Power

360w

55W RMS

High output sound for factory upgrade

Designed and Engineered in Japan



6-3/4" 17cm

2-Way
Separate

Carbon Mica
Cone

Hybrid
Surround

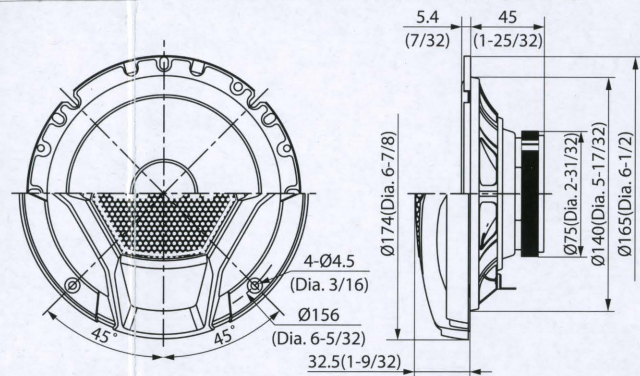
DRIVEN

CS-DR1700C

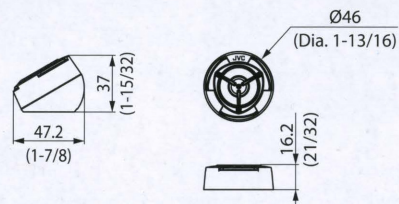
CAR STEREO SPEAKER
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
AUTO STEREO LUIDSPREKERS
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL
DIFFUSORI STEREO PER AUTO
BILSTEREONÖGTALARE
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
АВТОМОБИЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
سماعة ستريو للسيارة
بلندگوئی استريو اتومبيل

Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Afmetingen / Dimensiones / Dimensioni / Mått / Размеры / Rozmíry / الأبعاد / ابعاد

Woofer / Basslautsprecher / Haut-parleur de graves / Woofer / Altavoz para graves / Woofer / Bashögtalare / Низкочастотный динамик / Низкочастотный динамик / مجهر الترددات الخفيسة / ووفر / مجهر / مجهر الترددات الخفيسة / ووفر



Tweeter / Hochttonlautsprecher / Haut-parleur d'aigus / Tweeter / Altavoz para agudos / Tweeter / Diskanthögtalare / Високочастотный динамик / Високочастотный динамик / مجهر الترددات العالية / تويتر



Unit: mm (inch)
Unité: mm (pouces)

CNTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO

1

PAIR
PAIRE
PAAR
PAR



JVCENWOOD Corporation
Yokohama 221-0022 Japan

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China /
Hecho en China / Сделано в Китае / Вироблено в Китаї

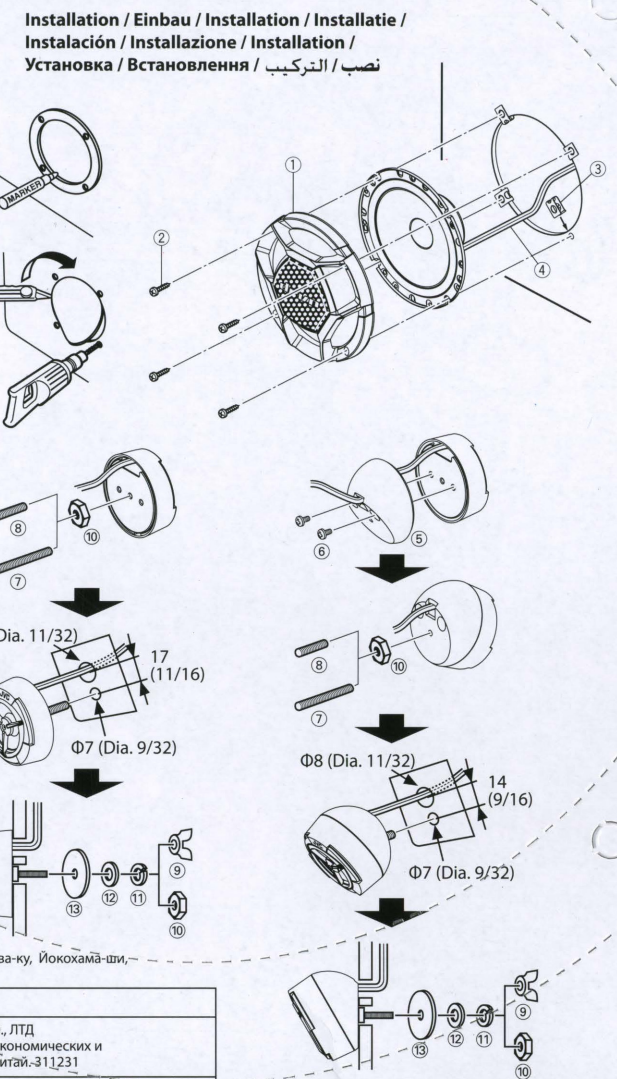
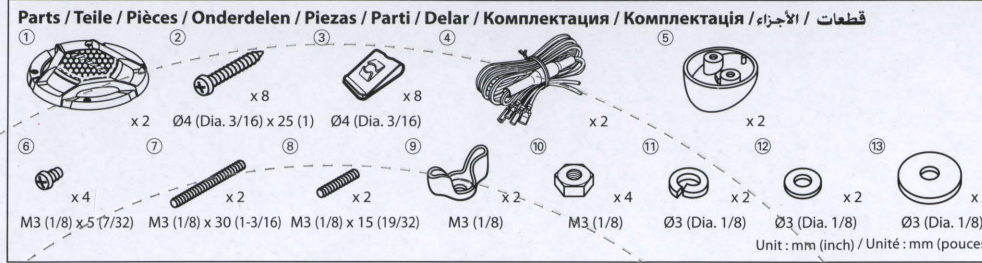
Ø174mm
4-Ø5mm
Ø142mm

Paper pattern / Papierschablone /
Papier modèle / Patroon / Patrón de papel /
Cartamodello / Papper mönster / Выкройки / Викрійки /
الكوى مقاله / نمط ورقة

Информация о продукции

Производитель: ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн 3-12, Морийячо, Канагава-ку, Йокохама-ши,
Канагава 221-0022, Япония

Автомобильная Акустическая Система	
Завод-изготовитель	ХАНГЖОУ МАНКО ЭЛЕКТРОНИКС КО., ЛТД NO.77 Чунчао роад, Ксяюшан, Зона экономических и технических разработок, Хангжоу, Китай. 311231
Импортер и Представитель Производителя в России	ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» 127018, Москва, ул. Суцевский Вал, дом 31, строение 1



INSTRUKTION / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTION / GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / ISTRUZIONI / BRUKSANVISNING / ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ІНСТРУКЦІЇ / دستور العمل ها / التعليمات

⚠ Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.
⚠ Die mitgelieferten Komponenten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden (z.B. die Verwendung eines Lautsprecherkabels anstelle eines Stromkabels). Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.
⚠ N'utilisez pas les pièces fournies à d'autres fins (par ex. un câble de haut-parleur à la place d'un cordon d'alimentation). Sinon, un dysfonctionnement ou un incendie pourrait se produire.
⚠ Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekersnoer gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.
⚠ No utilize para otros fines las piezas facilitadas (por ejemplo: no utilice un cable de altavoz en lugar de un cable de alimentación). De lo contrario, podría darse un funcionamiento incorrecto o existir riesgo de incendio.

⚠ Non utilizzare le parti fornite per altri scopi (Es. utilizzare un filo dell'altoparlante anziché un filo elettrico), onde evitare un malfunzionamento o un eventuale incendio.
⚠ Använd inte de levererade delarna för andra syften (t.ex. högtalarkabel istället för elkabel). Om du gör det föreligger risk för brand.
⚠ Не используйте детали из комплекта поставки для других целей (например, кабель динамика вместо кабеля питания). В противном случае может возникнуть неисправность или произойти возгорание.
⚠ Не використовуйте компоненти, що постачаються у комплекті поставки, в інших цілях (наприклад, використання кабелю підключення гучномовця замість шнура живлення). У протилежному випадку це може призвести до виникнення пожежі або неправильної роботи виробу.
⚠ لا تستخدم الأجزاء المرفقة لأغراض أخرى (مثلًا استخدام سلك السماعة بدلًا من سلك الكهرباء)، وإلا فقد يحدث خلل وظيفي أو يشتعل حريق.
⚠ از لوازم ارائه شده برای منظور دیگری استفاده نکنید (مثال: استفاده از سیم بلندگو به جای سیم برق). در غیر این صورت ممکن است باعث بروز آبراز یا آتش سوزی گردد.

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens / Especificaciones / Specifiche / Specificationer / Технические характеристики / Технічні характеристики / المواصفات / مشخصات

Type: 17 cm (6-3/4") 2-Way Component Speaker System Power Handling Capacity : 360 W (Peak Power) ; 55 W (RMS) Impedance : 4 Ω Mass : Woofer: 0.59 kg (1.4 lbs) Tweeter: 0.03kg (0.07 lbs) without adapter	Typ : 17 cm 2-vägs komponenthögtalarsystem Spänningskapacitet : 360 W (Toppstöm) ; 55 W (RMS) Impedans : 4 Ω Vikt : Bashögtalare: 0,59 kg Diskanthögtalare: 0,03 kg utan monteringsadapter
Typ : 17 cm 2-Wege-Lautsprechersystem Belastbarkeit : 360 W (Spitzenleistung) ; 55 W (eff.) Impedanz : 4 Ω Gewicht : Basslautsprecher: 0,59 kg Hochttonlautsprecher: 0,03 kg ohne Montageadapter	Тип : 17 см 2-полосная акустическая система Максимальная выходная мощность : 360 Вт (Пиковая мощность) ; 55 Вт (среднеквадратичное значение) Полное сопротивление : 4 Ом Вес : Низкочастотный динамик: 0,59 кг, Високочастотный динамик: 0,03 кг без монтажного адаптера
Type : 17 cm Enciente acoustique à deux voies Puissance admissible : 360 W (Puissance de crête) ; 55 W (RMS) Impédance : 4 Ω Masse : Haut-parleur de graves: 0,59 kg (1,4 lb) Haut-parleur d'aigus: 0,03 kg (0,07 lb) sans l'adaptateur de fixation	Тип : 17 см Двуполосна акустична система Максимальна потужність : 360 Вт (Пікова потужність) ; 55 Вт (середньоквадратичне значення) Повний опір : 4 Ом Вага : Низькочастотний динамік: 0,59 кг, Високочастотний динамік: 0,03 кг без монтажного адаптера
Type: 17 cm Luidsprekersysteem met tweewegcomponenten Uitgangsvermogen : 360 W (Piekvermogen) ; 55 W (RMS) Impedantie : 4 Ω Gewicht : Woofer: 0,59 kg Tweeter: 0,03 kg zonder de bevestigingsadapter	النوع : نظام سماعات منفصلة ثنائية الاتجاه مقاس 17 سم قدرة التعامل مع الطاقة : 360 وات (قوة الذروة) ; 55 وات (RMS) المعاوقة : 4 أوم الوزن : مجهر الترددات الخفيسة: 0,59 كجم مجهر الترددات العالية: 0,03 كجم بدون المحول
Typo : 17 cm Sistema de altavoces de componentes de 2 vías Potencia máxima : 360 W (Potencia pico) ; 55 W (RMS) Impedancia : 4 Ω Masa : Altavoz para graves: 0,59 kg (1,4 libras) Altavoz para agudos: 0,03 kg (0,07 libras) sin el adaptador de montaje	نوع : نظام 17 سمی سانی متري 2 طرفه سیستم بلندگو ظرفیت قدرت : 360 وات (حداکثر قدرت) ; 55 وات (RMS) امپدانس : 4 اهم وزن : ووفر: 0,59 کيلو گرام تويتر: 0,03 کيلو گرام بدون آداپتور
Type: Diffusore a due vie da 17 cm Potenza massima : 360 W (potenza di picco) ; 55 W (potenza RMS) Impedanza : 4 Ω Peso totale : Woofer: 0,59 kg Tweeter: 0,03 kg senza adattatore	

JVC

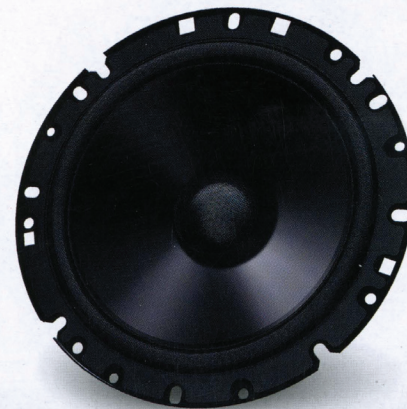
CAR STEREO SPEAKER / HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL

CS-DR1700C

Peak Power
Puissance Maximum

360W

55W RMS



6-3/4" 17cm

**2-Way
Separate**

**2 Voies
Distincts**

**Carbon Mica
Cone**

**Cône en
Carbone Mica**

**Hybrid
Surround**

**Son Surround
Hybride**

Designed and Engineered in Japan

■ 55 Watts RMS	
■ Impedance4 Ω
■ Sensitivity88 dB/W at 1 m
■ Frequency Response66 Hz ~ 23,800 Hz
■ Cutout Diameter5-17/32 in. (14.0 cm) Circle
■ Mounting Depth1-25/32 in. (4.5 cm)



drum

JVC

CS-DR1700C

CAR STEREO SPEAKER / HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL

2-Way Mounting Tweeter / 2-Wege-Montage Hochtöner
Haut parleur d'aigus, montage 2 voies / Tweeter de montage de 2 vías



Surface mounting / Oberflächenmontage
Montage en surface / Montaje superficial



Angled mounting / Winkelanbringung
Montage en angle / Montaje en ángulo

EAN CODE



UPC CODE



Peak Power

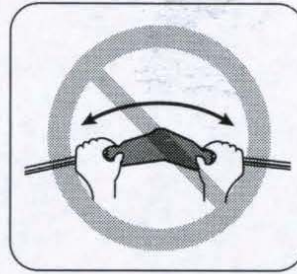
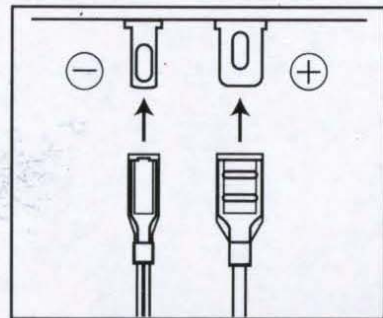
360W 55W
RMS

**Designed and
Engineered in Japan**

17012T-E

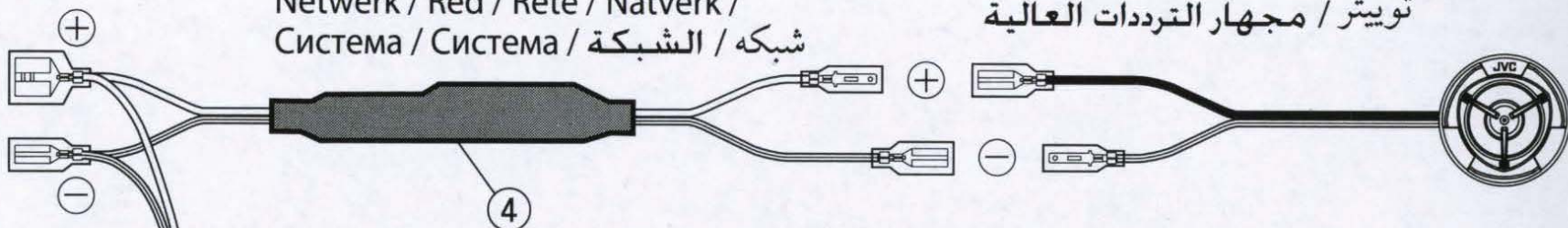
**Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento / Anslutning /
Соединение / З'єднання / التوصيل / اتصال**

Woofer / Basslautsprecher / Haut-
parleur de graves / Woofer / Altavoz
para graves / Woofer / Bashögtalare /
Низкочастотный динамик /
Низькочастотний динамік /
ووفر / مجهار الترددات الخفيضة



Network / Netzwerk / Réseau /
Network / Red / Rete / Nätverk /
Система / Система / الشبكة / شبكه

Tweeter / Hochtonlautsprecher /
Haut-parleur d'aigus / Tweeter /
Altavoz para agudos / Tweeter /
Diskanthögtalare / Высокочастотный
динамик / Високочастотний динамік /
تويتر / مجهار الترددات العالية

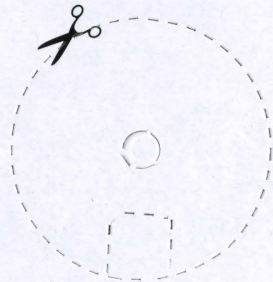
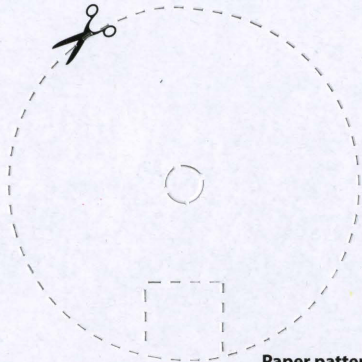


- White / Weiß / Blanche / Wit / Blanco / Bianco / Vit / Белый / Білий / أبيض / سفيد
- Gray / Grau / Gris / Grijs / Gris / Grigio / Grå / Серый / Сірий / رمادي / خاکستری

* Amplifier / Verstärker / Amplificateur / Versterker /
Amplificador / Amplificatore / Förstärkare / Усилитель /
Підсилювач / أمپلی فایر / المضخم

Black lined / Schwarz gestreift / Ligne noire / Wart streepie / Con línea negra /
A strisce nere / Svart rand / Чёрный провод / Чорний провід /
خط سیاہ / مبطن بالأسود

* Not supplied / Nichit mitgeliefert / Non fourni /
Neit bijgeleverd / No suministrado / Non in dotazione /
Medföljer ej / Не входит в комплект поставки /
Не входить до комплекту постачання / غير مصاحب /
ارائه نشده است



**Paper pattern / Papierschablone /
Papier modèle / Patroon / Patrón de papel /
Cartamodello / Papper mönster / Выкройки / Викрійки /
الگوی مقاله / نمط ورقة**



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (gäller länder som har separata sopsorteringsystem)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing voor landen met gescheiden afvalinzamelingsystemen)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.rvmp.nl, www.stb.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Information om kassering av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning (zutreffend auf Länder mit separaten Müllsammlensystemen)

Produkter med symbolen (överkryssad soptunna på hjul) får inte hanteras som hushållsavfall. Uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning ska återvinnas på en anläggning som klarar av att hantera dessa produkter och avfallat från deras biprodukter. Dina lokala myndigheter kan ge dig information om var du hittar närmaste återvinningsanläggning. Genom att återvinna och hantera ditt avfall på rätt sätt bidrar du till att bevara naturens resurser och förhindra hälsoproblem och miljöförstöring.

Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerini kullanan ülkeler için uygulanabilir)

Sembolü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesise değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağladığınız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

מידע בדבר השללה לאספה של ציוד חשמלי ואלקטרוני - יתן מידע לגבי מרכזי מדידת מחשבתמונת חברות אסוף אספה ומחזור לא יתן מידע לגבי מומרים עם הסרתן ופח אספה עם X יעלה כסופה ביתית גרילה. יתן מידע ציוד חשמלי ואלקטרוני יתן מידע המסוגל לטפל בפרטים כאלה ובחצי האיחוד האירופי.

צד קשר עם הרשות המקומית לגביול פרטים אודות מתן החומר הרחוק אליכם. מידע והשללה לאספה נותנים נסוה לשמר משאבים ולמנוע תופעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.

	Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU	EU Representative: JVC Technical Services Europe GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel, Germany
	Manufacturer: JVC KENWOOD Corporation 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022 Japan	IMPORTER
JVCKENWOOD Nederland B.V. Amsterdamseweg 37, 1422 AC Lithoorn, Nederland	JVCKENWOOD Ibérica S.A. Carretera de Rubí, 88 Planta 1A 08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona) España	JVCKENWOOD Belgium N.V. Leuvensesteenweg 248J, 1800 Vilvoorde, Belgium
JVCKENWOOD U.K. Limited. 12 PRIESTLEY WAY, LONDON NW2 7BA, United Kingdom	JVCKENWOOD France S.A.S. 7 Allee de Barbannières-92230 Gennevilliers, France	
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D - 61118 Bad Vilbel, Deutschland	JVCKENWOOD ITALIA S.p.A. Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano, Italia	

РУССКИЙ

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара, "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

TURKISH

Bu ürün 28300 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

УКРАЇНСЬКА

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець(Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd)– не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умов дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну. Експлуатацію даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн
3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.